

Diccionario Dialectal Peralêo - Peraleda de la Mata, Cáceres (España)

Alcagüeses



Atribución de imagen: Ángel Castaño con

También: Alcahueses, Arcagüeses, Calcagüeses, Carcagüeses

En español: Cacahuetes, Manises

[sustantivo masculino]

- T'he traío unos alcagüeses del mercao, a ver si te gustan.
- Ugenio, ponnos unos poquillos carcagüeses, que los chatos a palo seco entran mu mal.

Campos semánticos: Alimentos de origen vegetal Alimentos naturales Frutos secos Gastronomía

Comentarios:

Singular: alcagüés, calcagüés y cacagüés. Esa -s final proviene de aspirar la terminación original en -t (cacahuet).

En español se usa preferentemente **cacahuet o cacahuete** para este fruto seco envainado, y **maní** (sobre todo en América) para los granos pelados. En peraleo no se diferencia entre ambos.

Origen: Americano. Nos entró a través del castellano antiguo. Es castellano con variación de forma. Se usa en Peraleda.

Etimología:

Del náuhatl, cacáuatl que dio en el estándar cacahuete y las variantes peraleas.

Tanto el fruto como su nombre provienen de América. Para nuestros antepasados debió de ser una voz rara y/o fea de pronunciar por cacofónica, así es que se generaron fluctuaciones. **Hue-** derivó en **güe-**, como en el caso de **hueso-güeso**, **huevo-güevo**, etc. y la primera parte de la palabra (caca), varía entre **alca-** y **carca-**, con la habitual fluctuación entre la **L** y la **R** en esa posición.